

[Published in the Gazette of Pakistan, Extraordinary, Part-I,
dated the 9th May, 2021]

ORDINANCE No. XII OF 2021

AN

ORDINANCE

to provide for the protection of parents;

WHEREAS it is expedient to provide for the protection of parents from being expelled or evicted from houses, to provide for offences and punishments in this regard and for matters ancillary thereto;

AND WHEREAS the Senate and the National Assembly are not in session and the President of the Islamic Republic of Pakistan is satisfied that circumstances exist which render it necessary to take immediate action;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 89 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, the President of Islamic Republic of Pakistan is pleased to make and promulgate the following Ordinance:—

1. **Short title and commencement.**—(1) This Ordinance may be called the Protection of Parents Ordinance, 2021.

(2) It shall come into force at once.

2. **Definitions.**—In this Ordinance, unless there is anything repugnant in the subject or context:—

(a) “Code” means the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898);

(b) “Court of Sessions” means the court of Sessions Judge, Additional Sessions Judge or Assistant Sessions Judge, as the case may be;

(c) “Child” means a direct descendant, over the age of eighteen years and includes any offspring of any age of such descendant;

(d) “house” means space or accommodation occupied for residential purposes and includes a bungalow or a flat;

(e) “parent” means a mother or a father or a grandmother or a grandfather.

3. **Punishment for eviction of parents.**—Where a child, his spouse or offspring, evicts or expels a parent from a house, whether owned or rented by such child, or in his possession by any other means, he shall be punished with rigorous imprisonment for a term not exceeding one year or with fine or with both.

4. **Parents' right to evict children etc.**—(1) Subject to the provisions of this section, a parent shall have the right to evict a child, his spouse or offspring, from a house owned or rented by such parent or in his possession by any other means.

(2) If any child, his spouse or offspring, fails to vacate the house, upon the expiry of seven days of service of a written notice of eviction from the parent, they shall be guilty of an offence punishable with simple imprisonment for a term which may extend to thirty days or with fine which may extend to fifty thousand rupees or with both.

(3) A notice under sub-section (2) required to be served on a child, his spouse or offspring, as the case may be, for the purposes of this Ordinance, shall be treated as properly served on such child, his spouse or offspring, if—

- (a) personally served on the child, his spouse or offspring, as the case may be;
- (b) sent by registered post or courier service to the child, his spouse or offspring at their residential address;
- (c) served on the child, his spouse or offspring in the manner prescribed for service of summons under the Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908); or
- (d) served on the child, his spouse or offspring electronically.

Explanation.—It is clarified that in case the spouse or the offspring of the child are below the age of eighteen years, service to the child shall be construed as deemed service to the spouse or the offspring, as the case may be.

(4) Notwithstanding the commission of an offence under sub-section (2), where a child, his spouse or offspring, fails to vacate a house owned by his parent within the notice period specified in sub-section (2), such parent may file a written complaint to the Deputy Commissioner of the District in which the house is situated.

(5) Upon receipt of a complaint under sub-section (4), the Deputy Commissioner shall, after providing the parties an opportunity of being heard, order vacation of the house by the child, if he is satisfied that the ownership thereof vests in the parent in the official record irrespective of any defence put up by the child, including the defences that the house was constructed or purchased through the funds of the child, his spouse or offspring or anyone else, or that anyone including the child, his spouse or offspring have acquired or purchased the house from the parent.

(6) The decision under sub-section (5) shall be made by the Deputy Commissioner, preferably within seven days of the filing of the complaint, but in no case later than fourteen days.

(7) The Deputy Commissioner may, if he deems necessary, direct the officer-in-charge of a police station or any other law enforcement agency for such assistance as may be required for the purpose of implementing the order passed under this section.

Explanation.—The provisions of this section shall apply, if the house is—

- (i) solely owned by a parent who seeks eviction of the child, his spouse or offspring; or
- (ii) co-owned by both the parents, provided both the parents sign the notice under sub-section (2).

5. **Powers of police to arrest.**—Upon receiving information from a parent, the police may arrest without arrest warrant any person responsible for committing an offence under this Ordinance.

6. **Trial.**—When the person arrested under the last preceding section appears or is brought before the magistrate, he shall be tried in accordance with the procedure prescribed for the trial under Chapter-XX of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898).

7. **Appeal.**—Any person aggrieved by an order under:—

- (i) sub-section (5) of section 2 may file an appeal to the Court of Sessions within thirty (30) days of such order; or
- (ii) section 3 and sub-section (2) of section 4, may file an appeal in such manner as is provided in the Code.

8. **Provisions of the Code to apply.**—Save as otherwise provided under this Ordinance, the provisions of the Code shall *mutatis mutandis* apply to the proceedings under this Ordinance.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Islam commands us to honor our parents, to obey them, to respect their opinion, and be kind to them. Kindness to parents is mentioned in the Holy Quran with the most important aspect of Islam that is worshipping Allah alone. Allah Almighty says in a verse: *"Your Lord has decreed that you worship none but Him and that you be kind to parents. Whether one or both of them attain old age in your life, say not to them a word of contempt, nor repel them, but address them in terms of honor."* (Quran, 17:23) Allah Almighty says in another verse in the Holy Quran: *"Worship Allah and join none with Him in worship, and do good to parents"* (Quran, 4:36). Our Beloved Prophet Muhammad peace be upon Him reinforced the duty to be kind to parents. Once a companion of Prophet Muhammad peace be upon Him asked him as to which of the many good deeds a man can do which is loved the most by Almighty Allah; the Prophet Muhammad (PBUH) answered him by saying, *"to be good and dutiful to your parents..."* (Bukhari). Hence, it is ingrained in the teachings of Islam that a child is obligated to care for and be dutiful to parents, obey them and treat them with kindness. However, there have been unfortunate instances where parents are abused or abandoned or expelled from their houses by their own children. Therefore, there is a dire need to bring legislation to ensure that parents should not be evicted or expelled from the houses owned by their children and in case the ownership is with the parents they must be able to evict the disobeying and abusive children from the houses without recourse to a court of law. Accordingly, the Protection of Parents Bill, 2021 has been designed to achieve the aforesaid objective.

Minister-in-Charge

آرڈیننس نمبر ۱۲ مجریہ ۲۰۲۱ء تحفظ والدین کے لئے انتظام کرنے کا آرڈیننس

ہر گاہ کہ یہ قرین مصلحت ہے کہ والدین کو گھروں سے باہر نکالنے سے یا بے دخل کئے جانے سے تحفظ دینے کے لئے انتظام کیا جائے، اس ضمن میں جرائم اور سزاؤں کے لئے اور اس کے ضمنی معاملات کے لئے انتظام کیا جائے؛ اور چونکہ سینٹ اور قومی اسمبلی کے اجلاس نہیں ہو رہے ہیں اور صدر مملکت اسلامی جمہوریہ پاکستان کو اطمینان حاصل ہے کہ ایسے حالات موجود ہیں جن کی بناء پر فوری کارروائی کرنا ضروری ہے؛ لہذا، اب، اسلامی جمہوریہ پاکستان کے دستور کے آرٹیکل ۸۹ کی شق (۱) کی رو سے حاصل شدہ اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے، صدر مملکت اسلامی جمہوریہ پاکستان نے حسب ذیل آرڈیننس وضع اور جاری کیا ہے:-

۱۔ مختصر عنوان اور آغاز نفاذ:- (۱) یہ آرڈیننس تحفظ والدین آرڈیننس، ۲۰۲۱ء کے نام سے موسوم ہوگا۔

(۲) یہ فی الفور نافذ العمل ہوگا۔

۲۔ تعریفات:- اس آرڈیننس میں، تا وقتیکہ کوئی امر موضوع یا سیاق و سباق کے منافی نہ ہو:-

(الف) ”مجموعہ“ سے مجموعہ ضابطہ فوجداری، ۱۸۹۸ء (ایک نمبر ۵ بابت ۱۸۹۸ء) مراد ہے؛

(ب) ”سیشن کی عدالت“ سے سیشن جج، ایڈیشنل سیشن جج یا اسٹنٹ سیشن جج، جیسی بھی صورت ہو عدالت مراد ہے؛

(ج) ”بچہ“ سے اٹھارہ سال کی عمر سے زائد، اصل اولاد مراد ہے اور اس میں مذکورہ اولاد کے کسی بھی عمر کے کوئی بھی ذریعات شامل ہیں؛

(د) ”گھر“ سے رہائشی اغراض کے لئے زیر قبضہ جگہ یا قیام گاہ مراد ہے اور اس میں ایک منزلہ گھر یا فلیٹ شامل ہے؛

(ه) ”والدین“ سے ماں یا باپ یا دادی یا دادا مراد ہے۔

۳۔ والدین کی بے دخلی کی بابت سزا۔ جہاں بچہ، اس کی زوج یا ذریات، والدین کو گھر سے بے دخل کرے یا باہر نکال دے، خواہ مذکورہ بچے کی جانب سے ملکیت میں ہو یا کرایہ پر ہو، یا کسی بھی دیگر ذرائع سے اس کے قبضے میں ہو تو، اسے ایک سال تک کی مدت کے لئے قید سخت کی سزا یا جرمانے یا دونوں دی جائے گی۔

۴۔ والدین کا بچوں وغیرہ کو بے دخل کرنے کا حق۔ (۱) اس دفعہ کے احکامات کے مطابق والدین بچے، اس کی زوج یا ذریات کو گھر سے بے دخل کرنے کا حق رکھتے ہیں جو مذکورہ والدین کی ملکیت میں ہو یا کرایہ پر ہو یا کسی بھی دیگر ذرائع سے ان کے قبضے میں ہو۔

(۲) اگر کوئی بچہ، اس کی زوج یا ذریات، والدین سے بے دخلی کا تحریری نوٹس کی تعمیل کے سارے دنوں کے اختتام پر، گھر خالی کرنے میں ناکام ہو جاتے ہیں تو، وہ قید سادہ کے ساتھ قابل سزا جرم کے قصور وار ہوں گے جس کی مدت تیس ایام دن تک ہو سکتی ہے یا جرمانہ جو کہ پچاس ہزار روپے تک ہو سکتا ہے یا دونوں دی جائیں گی۔

(۳) اس آرڈیننس کی اغراض کے لئے، ذیلی دفعہ (۲) کے تحت نوٹس، بچے، اس کی زوج یا ذریات کو دیا گیا طلب نامہ مطلوب ہو تو، بچے، اس کی زوج یا اس کے ذریات کو مناسب طریقے سے دیا گیا شمار کیا جائے گا، اگر۔۔۔

(الف) بچہ، اس کی زوج یا ذریات کو، جیسی بھی صورت ہو، ذاتی طور پر دیا گیا ہو؛

(ب) بچہ، اس کی زوج یا ذریات کو ان کی رہائشی پتے پر رجسٹر شدہ پوسٹ یا کوریئر سروس کے ذریعے بھیجا گیا ہو؛

(ج) مجموعہ ضابطہ دیوانی، ۱۹۰۸ء (ایکٹ نمبر ۵ بابت، ۱۹۰۸ء) کے تحت سمن کی تعمیل کی بابت

مقررہ طریقہ کار میں بچے، اس کی زوج یا اس کے ذریات کو دیا گیا ہو؛ یا

(د) الیکٹرانک طریقے سے بچے، اس کی زوج یا ذریات کو دیا گیا ہو۔

تشریح۔ یہ واضح کیا جاتا ہے کہ اس صورت میں بچے کی زوج یا ذریات اٹھارہ سال سے کم ہو تو،

بچے کو دیا گیا طلب نامہ زوج یا ذریات کا طلب نامہ متصور ہوگا، جیسی بھی صورت ہو۔

(۲) ذیلی دفعہ (۲) کے تحت کسی جرم کے ارتکاب کے باوجود، جہاں بچہ، اس کی زوج یا ذریات، ذیلی

دفعہ (۲) میں مصرحہ مدت نوٹس کے اندر اس کے والدین کی جانب سے زیر ملکیت گھر خالی کرنے میں ناکام ہو جاتے

ہیں تو، مذکورہ والدین ضلع کے ڈپٹی کمشنر کو تحریری شکایت درج کروا سکتے ہیں۔

(۵) ذیلی دفعہ (۴) کے تحت شکایت کی وصولی پر، ڈپٹی کمشنر، فریقین کو سماعت کا موقع فراہم کرنے کے بعد، بچے کو گھر خالی کرنے کا حکم دے گا، اگر اسے اطمینان ہو کہ اس کی ملکیت سرکاری ریکارڈ میں والدین کو تفویض کی گئی ہے اس سے قطع نظر کہ بچے کی جانب سے کوئی دفاع کیا گیا ہو، بشمول دفاع کے گھر بچے، اس کی زوج یا ذریات یا کسی دوسرے کے فنڈز کے ذریعے سے تعمیر کیا گیا تھا یا خرید گیا تھا، یا یہ کہ کوئی بشمول بچہ، اس کی زوج یا ذریات نے والدین سے گھر حاصل یا خرید لیا تھا۔

(۶) ذیلی دفعہ (۵) کے تحت فیصلہ ڈپٹی کمشنر کی جانب سے کیا جائے گا، ترجیحاً شکایت کے اندراج کے سات ایام کے اندر، لیکن کسی بھی صورت میں چودہ ایام سے زائد نہ ہوگا۔

(۷) ڈپٹی کمشنر، اگر ضروری متصور کرے، پولیس اسٹیشن کے افسرانچارج کو یا کسی بھی قانون نافذ کرنے والی ایجنسی کو مذکورہ معاونت کے لئے ہدایت کر سکتا ہے، جیسا کہ اس دفعہ کے تحت جاری کردہ حکم پر عملدرآمد کی غرض کے لئے مطلوب ہو۔

تشریح۔ اس دفعہ کے احکامات لاگو ہوں گے، اگر گھر،۔۔۔۔

(اول) بلا شرکت غیرے والدین کی ملکیت ہو جو کہ اپنے بچوں، اس کی زوج یا ذریات سے

خالی کروانا چاہتے ہوں؛ یا

(دوم) دونوں والدین کی مشترکہ ملکیت ہو، بشرطیکہ دونوں والدین ذیلی دفعہ (۲) کے تحت نوٹس پر

دستخط کریں۔

۵۔ پولیس کی جانب سے گرفتار کرنے کا اختیار۔ اس آرڈیننس کے تحت والدین کی جانب

سے معلومات کی وصولی پر پولیس اس دفعہ کے تحت جرم کے ارتکاب پر بلا وارنٹ گرفتاری، گرفتار کر سکتی ہے۔

۶۔ سماعت۔ جب گزشتہ ماقبل دفعہ کے تحت گرفتار شدہ شخص مجسٹریٹ کے سامنے پیش ہوتا ہے یا لایا جاتا

ہے، تو اس کی سماعت مجموعہ ضابطہ نو جداری، ۱۸۹۸ء (ایکٹ نمبر ۵ بابت ۱۸۹۸ء) کے باب بیس کے تحت صراحت

کردہ طریقہ کاری مطابق میں ہوگی۔

۷۔ اپیل۔ کوئی بھی شخص جو حسب ذیل کے حکم سے متاثرہ ہو۔

(اول) دفعہ ۲ کی ذیلی دفعہ (۵) کے تحت مذکورہ حکم کے تیس (۳۰) ایام کے اندر سیشن کی عدالت میں اپیل دائر کر سکتا ہے؛ یا

(دوم) دفعہ (۳) اور دفعہ (۴) کی ذیلی دفعہ (۲) کے تحت، ایسے طریقہ کار میں اپیل کر سکتا ہے، جیسا کہ اس ضابطہ میں فراہم کیا گیا ہے۔

۸۔ مجموعہ کے احکامات لاگو ہوں گے۔ بجز اس کے جیسا کہ اس آرڈیننس کے تحت فراہم کیا گیا ہے، مجموعہ کے احکامات، بتعمیرات مناسب اس آرڈیننس کے تحت کارروائیوں پر لاگو ہوں گے۔

بیان اغراض ووجوہ

اسلام ہمیں اپنے والدین کی عزت کرنے، اُن کا حکم ماننے، ان کی رائے کا احترام کرنے اور ان کے ساتھ بھلائی کا حکم دیتا ہے۔ والدین کے ساتھ بھلائی کا ذکر قرآن مجید میں ہے۔ اسلام کے ایک انتہائی اہم پہلو کے ساتھ کہ صرف ایک اللہ کی عبادت کرو۔ اللہ کریم ایک سورۃ میں فرماتے ہیں: ”حکم کر چکا تیرا رب نہ پوچھو اس کے سوائے اور ماں باپ کے ساتھ بھلائی کر اگر پہنچ جائیں تیرے سامنے بڑھاپے کو ایک اُن میں سے یا، دونوں تو نہ کہہ اُن کو ہوں اور نہ جھڑک اُن کو اور کہہ ان سے بات ادب کی۔“ (قرآن ۲۳: ۱۷)۔ اللہ کریم قرآن مجید کی ایک اور سورہ میں فرماتے ہیں: ”بندگی کرو اللہ کی اور شریک نہ کرو اُس کا کسی کو اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرو“ (قرآن ۳۶: ۳)۔ ہمارے پیارے نبی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے والدین کے ساتھ بھلائی کو لازم فریضہ قرار دیا۔ ایک مرتبہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ایک صحابی نے آپ سے پوچھا کہ نیک کاموں میں جو انسان کر سکتا ہے اللہ کریم کو ان میں سب سے زیادہ کون سا عمل پسند ہے۔ پیغمبر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہ فرماتے ہوئے جواب دیا، ”اپنے والدین کے لیے اچھے اور فرض، بجالانے والے بن جاؤ۔۔۔“ (بخاری)۔ لہذا، یہ اسلامی تعلیمات میں مہم ہے کہ بچوں پر یہ فرض ہے کہ ان کا خیال رکھیں اور ان کے فرائض بجالائیں، ان کا حکم مانیں اور ان کے ساتھ بھلائی کا سلوک کریں۔ تاہم، ایسے بد قسمت واقعات ہیں جہاں بچے والدین کے ساتھ ناروا سلوک کرتے ہیں یا چھوڑ کر چلے جاتے ہیں یا ان کو گھروں سے نکال دیتے ہیں۔ لہذا، اس بات کی اشد ضرورت ہے کہ والدین کو ان کے بچوں کی ملکیتی گھروں سے بے دخل یا باہر دھکیلا نہ جاسکے کے امر کو یقینی بنانے کے لیے قانون سازی کی جائے اور اس صورت میں کہ اگر ملکیت والدین کے پاس ہو تو وہ اس قابل ہوں کہ نافرمان اور بدتمیز بچوں کو گھروں سے بغیر عدالت قانونی سے رجوع کیے بے دخل کیا جاسکے۔ بحسب تحفظ والدین بل، ۲۰۲۱ء مذکورہ مقاصد کے حصول کے لیے تیار کیا گیا ہے۔